

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04568504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto assegnato/
Not FreeFerrovia/
RailTrasporto /
FreightEspresso/
ExpressTrasportatore/
CarrierMezzo vostro/
Other VehicleMezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32863190

4 Data spedizione/
Shipping Date

12.05.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

202054

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003814901

412

24466

173000

20 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20 Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
2.673,3 KGPorto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.912,4 KG

21 Imballaggio/
Packing7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 28 x TBA-501644, 7 x
120822 Specifica di
destinazione/

20491788

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001 2500185700 L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator 1.344 PZ 32863190/10

Assy#S

Attuatore frizione

079120458-0000-11

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1344

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/5/12

Firma

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901Lotto / Batch
0029719423Quantità / Quantity
1.344 PZUrsprungsland / Country of origin
Francia199670319
199805754
199774762
199803420
199778529
199772191
199767835

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	199670319	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	199805754	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
3	199774762	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Bitché, BP 30185, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 468, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr/
Delivery Note No.**32863190**4 Data spedizione/
Shipping Date**12.05.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
	199803420	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	199778529	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	199772191	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	199767835	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo 079120458-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003998 vom 14.05.2018



18-003998

Ludwigsburg, 14.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hagenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 14.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32902123	16	EP	Getriebeteile	5.827	
2	32888857	6	EP		2.081	
3	32863190	7	EP		2.673	
Summe: Total		29,00 EP		10.581,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis FAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA) 17 MAG 2018 "Si le corriserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-003998 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Hagenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604